

Konferenz  
„Hilfe für Christen im Nordirak“  
29./30. Januar 2011 in Berlin

## Programm

### Sonnabend, 29. Januar 2011

10:00– 11:00 Grußworte:

**Jürgen Hoppe**, Journalist und Mitglied der Initiativgruppe  
**Ghydaa Batrus**, Christl.-Irakische Gemeinden  
in Deutschland;

**S.E. Abdul Nabi Mussayab**, Botschafter  
der Arabischen Liga;

**S.E. Dr. Hussain M. Fadhlalla Alkhateeb**,  
Irakischer Botschafter in Deutschland;

**Shak Sangane**, Repräsentant der  
Kurdischen Regionalregierung (KRG)  
(Dazwischen Musik und Tanz von „Gudo d’Ninive“  
(Gruppe Niniveh aus Gütersloh)

**Salim Auffe**, Präsident des „Rates des  
Chaldäisch-Syrisch-Assyrischen Volkes“;

**Tilman Zülch**, Präsident der  
„Gesellschaft für bedrohte Völker International“.

11:00 – 11:10 **Musik und Tanz von „Gudo d’Ninive“**

11:10 – 11:30: Kurze Reden:

**Dr. Jolius Hanna Aydin**, Bischof der  
Syrisch-Orthodoxen Kirche;

**Pater Daniel Shemshon**,  
Vertreter von Bischof Mar Odischo

11 :30 – 11.45: Umbaupause

11.45 – 13: 15: Podiumsdiskussion zum Thema:  
„**Was müssten wir tun, was können wir tun?**“,

mit: **Bischof Mikhail Al-Makdesi**, Bischof der  
Katholischen Kirche, Diözese Alkosh  
in der Niniveh-Ebene

**Khalis Ayshoae Sttaifo**, Irakischer Abgeordneter,  
**Tilman Zülch**, Präsident der „Gesellschaft für  
bedrohte Völker International“

**Wolfgang Thierse**, MdB, Vizepräsident  
des Deutschen Bundestages

**Dr. Erhard Körting**, Innensenator des Landes Berlin  
**Volker Beck**, MdB, 1. Parl. Geschäftsführer von  
Bündnis 90/Die Grünen im Bundestag  
**Stefanie Vogelsang**, MdB, Fraktion der CDU/CSU  
**Christian Strässer**, Sprecher der Arbeitsgruppe  
Menschenrechte und Humanitäre Hilfe  
der SPD-Bundestagsfraktion

**Thomas Prieto Peral**, Kirchenrat der Ev.- Lutherischen  
Kirche in Bayern, Irak-Koordinator im Raum der EKD

**Hermann-Josef Großimlinghaus**  
Geschäftsführer der Kommission  
„Weltkirche“ und Referent für den Nahen  
und Mittleren Osten im Sekretariat  
der Deutschen Bischofskonferenz

Leitung: **Professor Dr. Ulrich Pätzold**.  
Sprecher der Initiativgruppe „Hilfe für Christen  
im Nordirak“ im Verein „Dortmunder helfen in  
Kooperation“ DhK

13:15 – 13:30 **Mittagspause für alle**, die an der  
PK nicht teilnehmen

13:30 – 14:15: **Pressekonferenz** mit

**Wolfgang Thierse**, **Volker Beck**, **Dr. Erhard Körting**,  
**Stefanie Vogelsang**, **Prieto Peral** ,  
**Khalis Ayshoae Sttaifo**, **Bischof Mikhael Al-Makdesi**.  
Leitung **Pätzold/Hoppe**.

15:00 – 15:15: Film über die Situation der Christen  
im Irak, u.a. mit Bildern vom Anschlag auf die Kirche  
„Seyidet Al-Najat“ (Die Herrin der Rettung)

15:15 – 18:00: Allgemeine Diskussion über die Frage:  
„**Was müssten wir tun, was können wir tun?**“

### Sonntag, 30. Januar 2011

10:00 – 13:00 Fortsetzung der Arbeit zur Frage vom Vortag:  
„**Was müssten wir tun, was können wir tun?**“  
mit Resümee

13:00 – 14:00 **Mittagspause**

14:00 – 15:00 Referate:

1. **Shamsdeen Gorgis und Jonson Syawesh Ayo**,  
Rates des Chaldäisch- Syrisch-Assyrischen Volkes: „  
Unsere Autonomie-Forderung und Gründung einer  
Provinz für unser (CSA) Volk in der Nineveh-Ebene“

2. **Prof. Dr. Aphram Issa**, Paris: “Dokumente über  
Autonomie- Forderung des (CSA) Volkes auf dem  
Friedenskongress von 1919 und dessen Ergebnisse  
im Vrtag von Sèvres“

3. **Dr. Nagih Al-Obaidi**, Irakische demokratische  
Bewegung, Deutschland: „Die Demokratie und  
Schutz der Minderheiten im Irak“ Mit anschließender  
Diskussion

Leitung: **Kamel Zozo**

15:00 – 15:15 Pause

15:15-16:30 Referate:

1. **Prof. Dr. Qays Al-Sadi**, Sekretär des mandäischen  
Vereins in Deutschland und internationaler  
Friedensbotschafter: „Die Komponenten des Iraks,  
der Wert der Originalität und Recht auf Existenz“

2. **Sawo Sülaiman**: „Das Leiden der religiösen  
Minderheiten in der Niniveh-Ebene, am Beispiel  
der Eziden“

3. **Dr. Sadiq Al-Biladi**, Organisation für Verteidigung der  
Menschenrechte im Irak Deutschland-  
OMRIK/Deutschland: „Die Situation der Menschenrechte  
und der Minderheiten im Irak“

4. Vorstellung der Beiträge der aus dem Irak geladenen  
Referenten, die nicht teilnehmen konnten:

a. **Aziz Amanoel**, Englisch-Dozent an der  
Salahaddin Universität, Erbil, Irak: „Sicherheit und die  
politische Lage unseres Volkes und die Aussichten für  
eine politische Lösung“ - Der Beitrag ist in englischer  
Sprache -

b. **Saeed Schamaya**, Chaldäische demokratische Plattform, Erbil, Irak: „Vorhandene Möglichkeiten zur Durchsetzung der Autonomie für unser Chaldäisch- Syrisch-Assyrisches Volk“

c. **Fadil Remo**, Erbil, Irak: „Eine Studie über die Autonomie“

d. **Walid Yelda mitoka**, Bagdad, Irak:  
„Die Autonomie für unser Chaldäisch- Syrisch-Assyrisches Volk stärkt den Aufbau eines demokratischen, pluralistischen und föderalistischen Iraks“  
Mit anschließender Diskussion

16:30- 17:00 **Abschlussklärung**

Ort:

DGB-Haus-Schöneberg  
Wilhelm-Leuschner-Saal  
Kleiststr. 19 – 21  
10787 Berlin

Teilnehmer an der Konferenz „Hilfe für Christen im Nordirak“ 29./30.1.2011

S.E. Dr. Hussain M. Fadhalla Alkhateeb, Botschafter des Irak in Deutschland  
S.E. Abdul Nabi Mussayab, Botschafter der Arabischen Liga in Deutschland  
S.E. Al-Makdesi, Bischof der Katholischen Kirche, Diözese Alkosh in der Niniveh-Ebene  
Pater Daniel Shemshon, Vertreter von S.E. Mar Odischo Oraham, Bischof der Apostolischen Kirche des Ostens der Assyrer  
S.E. Dr. Jolius Hanna Aydin, Bischof der Syrisch-Orthodoxen Kirche von Antiochien in Deutschland (Warburg)  
Salim Yono Mansour Auffe, Präsident des Rates des Chaldäisch- Syrisch-Assyrischen Volkes (RdCSAV)  
Fahmi Yousif Mansoor, Vizepräsident des RdCSAV  
Khalis Ayshoae Sttaifo, Mitglied des Irakischen Parlaments in Bagdad  
Jonson Syawesh Ayo, Assistent des Präsidenten des RdCSAV  
Louay Noail Mikhael, Media Service  
Shamsdeen Gorgis Zaya, Assistent des RdCSAR  
Shak Sangane, Vertreter der Kurdischen Regionalregierung (KRG)  
Amin Babasheikh, Repräsentant der PUK in Deutschland  
Wolfgang Thierse, MdB, Vizepräsident des Deutschen Bundestages  
Volker Beck, MdB, 1. Parl. Geschäftsführer von Bündnis 90/Die Grünen im Bundestag  
Stefanie Vogelsang, MdB, Fraktion der CDU/CSU  
Christoph Strässer, Sprecher der Arbeitsgruppe Menschenrechte und Humanitäre Hilfe der SPD-Bundestagsfraktion  
Dr. Erhard Körting, Innensenator des Landes Berlin  
Tilman Zülch, Präsident der „Gesellschaft für bedrohte Völker International“  
Marc Frese, Vorstand der „Auslandsgesellschaft Deutschland e.V.“  
Bernd Felgendreher, Leiter Hauptstadt-Büro der AgD  
Hermann-Josef Großimlinghaus, Geschäftsführer der Kommission „Weltkirche“ und Referent für den Nahen und Mittleren Osten im Sekretariat der Deutschen Bischofskonferenz  
Thomas Prieto Peral, Kirchenrat der Ev.- Lutherischen Kirche in Bayern, Irak-Koordinator im Raum der EKD  
Gerhard Duncker, Kirchenrat der Ev. Kirche von Westfalen  
Daniela Nischik, Pfarrerin der Ev. Landeskirche Berlin-Brandenburg  
Professor Dr. Ulrich Pätzold, Sprecher der Initiativgruppe „Hilfe für Christen im Nordirak“ im Verein „Dortmunder helfen in Kooperation“ DhK  
Kamel Zozo, RdCASR und Mitglied der Initiativgruppe  
Hasan Sinimillioglu, „Dortmunder helfen in Kooperation“ und Deutsch-Irakische Universität  
Baker Schwani, Initiativgruppe „Hilfe für Christen im Nordirak“  
Abubekir Saydam, Initiativgruppe „Hilfe für Christen im Nordirak“  
Martina Plum, Pressereferentin der „Auslandsgesellschaft Deutschland e.V.“ und Mitglied der Initiativgruppe  
Jürgen Hoppe, Journalist und Mitglied der Initiativgruppe

## Schutz und Unterstützung der Christen im Irak Beim Aufbau eines demokratischen und föderalen Iraks.

حماية ودعم مسيحيي العراق من اجل بناء عراق ديمقراطي فيدرالي  
پاراستن و پشتيو انيكر دنی مه مسيحيي هكاتی عیراق له پیناوی بنیاتانی  
عیراقیکی دیموکراسی و فیدرالیدا

Berlin 29. - 30.01.2011

„Hilfe für Christen im Nordirak“  
„Was müssten wir tun,  
was können wir tun?“



Gesellschaft für bedrohte Völker  
Auslands-Gesellschaft Deutschland e.V.



Dortmunder helfen in Kooperation  
Organisation für Verteidigung der  
Menschenrechte im Irak e.V.



Rates des Chaldäisch-Syrisch-Assyrischen Volkes



جمعية الدفاع عن الشعوب المهدة  
المعهد الألماني للشؤون الخارجية

منظمة اهالی دورتموند لتقديم المساعدات  
منظمة الدفاع عن حقوق الإنسان في العراق / المانيا

المجلس الشعبي الكلداني السرياني الآشوري في المانيا